Należytość pocztowa opłacona ryczałtem.

Nr. 38. Rzeszów, dnia 14 września 1930 Rok III.

Cena numeru 20 gr.

Prenumerata miesięczna 80 gr.

GAZETA RZESZOWSKA

Organ Bezpartyjnego Bloku Współpracy z Rządem

Wychodzi w każdą niedzielę

CENY OGŁOSZEŃ za miejsce wiersza milimetrowego			
Zwykłe . . . 10 gr.	Nadesłane . . . 30 gr.	Rękopisów nie zwraca się, Listów anonimowych nie uwzględnia się, nieopłaconych nie przyjmuje.	Redakcja i Administracja ul. Sokoła L. 10. Konto P. K. O. Nr. 401.116 — Telefon Nr. 17
Na 1 stronie . . . 30 gr.	W kronice . . . 30 gr.		
W tekście (2 i 3 str.) 25 gr.	Drobne za słowo . 10 gr.		

WYBORY DO RZESZOWSKIEJ RADY MIEJSKIEJ.

Po wylosowaniu połowy Rady, zarządzono nowe wybory na dnie 14 września (IV) — 18 września (III) — 22 września (II) i 25 września (I. Koło wyborcze.)

Chrześcijański, mieszczański klub Rady miejskiej oraz miejskie kluby żydowskie wydały następującej treści odezwę, zwróconą do wszystkich wyborców — (obecnie ze zaleceniem niżej umieszczonej listy IV Koła).

Odezwa brzmi:

Upłynęło lat trzy od chwili, kiedy nowa Rada miejska urzędowanie objęła.

Robiąc krótki przegląd niektórych ważniejszych robót miejskich, z tego czasu pracy, należy wspomnieć:

rozszerzenie elektrowni kosztem z górą pół miljona złotych — bez zaciągnięcia pożyczki —

budowę dwóch ogromnych szkół powszechnych, z centralnem ogrzewaniem i wodociągiem, z których jedna już tego roku — druga na drugi rok do użytku oddaną zostanie. Do kosztów budowy szkół przyczyniła się rzeszowska Kasa Oszczędności — dotąd uzyskano 85.000 subwencji od rządu — szkoły będą mieć duże boiska — ogród warzywny i kuchnię dla dożywiania —

jest w toku już drugi rok robota nad planami regulacyjnemi miasta, dla której miasto uzyskało pomoc rządową —

plany i kosztorysy budowy wodociągów przez p. inż. Dziakiewicza przygotowano — położenie kredytowe jednak nie pozwala dotąd na zaciągnięcie pożyczki wodociągowej, a zadłużenie miasta na osławionych warunkach „ulenowskich" byłoby połączone z nadmiernem obciążeniem obywateli —

budowa nowych dróg i ulic jest dla wszystkich widoczną — miasto zyskuje nowe dzielnice —

zalesia się Lisią górę na miejsce wycieczek, zwłaszcza dla młodzieży szkolnej —

zadrzewianie ulic, utrzymywanie kwietników, utrzymywanie latem i zimą czystości w mieście jest wprawdzie kosztowne, ale obok czystości miasta daje zajęcie i utrzymanie licznej warstwie ludności —

rozszerzono bardzo znacznie cegielnię miejską —

wszystkie koszary miejskie odnawia się kosztem z górą stu tysięcy złotych —

gmina wybitnie subwencjonuje oświatowe i społeczne cele — na opiekę społeczną wydaje się rocznie do stu tysięcy złotych —

w ciągu tego okresu trzechletniego nie podniesiono wcale normy podatków na rzecz gminy opłacanych.

Mając taki, częściowo już wykończony dorobek — uważając, że skuteczna dotychczasowa praca daje do tego legitymację, —

znane obywatelom wyborcom

mieszczański, chrześcijański Klub Rady miejskiej —

oraz miejskie kluby żydowskie

postanowiły zgodnie przedłożyć obywatelstwu do wyborów wspólną listę kandydatów, na radnych i ich zastępców, obejmującą — z nielicznemi zmianami — osoby, wchodzące dotychczas w skład Rady miejskiej.

Obywatele wyborcy!

Gdy zalecone przez nas osoby nie wyczerpały — w ciągu dotychczasowego krótkiego trzyletniego okresu swej pracy w Radzie — ani swej inicjatywy, ani gotowości swej do służby publicznej, — gdy zaczęte przez nich liczne prace zachęcają do tego, by im dokończenie tych zadań zostawić — przeto wzywamy Was do zgodnego oddania w IV Kole wyborczem w dniu 14 b. m. niżej podanej listy kandydatów.

Chrześcijański Klub Mieszczański i Miejskie Kluby Żydowskie.

Lista Kandydatów IV Koła:

RADNI

Kubiczek Ludwik prezes Sądu
Lewin Aron rabin
Kraus Michał kupiec
Dr. Wang Aron adwokat
Szpunar Marjan nauczyciel
Mr. Uzarski Jan

ZASTĘPCY

Lasota Walenty
Kohanowa Anna
Rusin Walenty

Dwa światy.

By zdać sobie sprawę z polskiej istotnej rzeczywistości, konieczny jest jeden warunek: trzeba wyjść poza tę atmosferę, która u nas nazywa się „życiem politycznem", a która składa się z namaszczonej, a czczej gadaniny poselskiej, z jadowitych miotań się różnych partyjnych wielkości i z głupio — plotkarskich bredni partyjnej prasy. W atmosferze tej oddychać ciężko, rzeczywistość przybiera kształty dziwacznego koszmaru.

Ale, skoro tylko się wyjdzie poza tę sferę sztucznego „życia", widzi się rzeczywistość inną, rzeczywistość prawdziwą. Spotyka się bowiem oko w oko z prawdziwem społeczeństwem, a nie z jego nominalnemi „przedstawicielami" w osobach posłów.

Cóż się wtedy spostrzega?

Przedstawiciele rządowi, za jakich podają się pp. posłowie, — na swych zgromadzeniach, wiecach i „kongresach", w uchwalanych rezolucjach przedstawiają rzeczy tak, jak gdyby Polska była „na wulkanie", który lada moment grozi wybuchem. A tymczasem wystarczy tyl-

ko wyjść poza obręb tego podwórka i zetknąć się z życiem wsi, miast i miasteczek. Widzi się wszędzie nastrój spokoju i wyczuwa się powszechne, niedwuznaczne pragnienie zachowania, utrwalenia tego spokoju. Pp. posłowie „grożą“, że „masy“ lada moment „nie wytrzymają“, że ruszą do jakichś obłąkańczych porywów. Faktycznie zaś te masy pracują spokojnie i niczego więcej nie pragną, jak tylko, by im w pracy nad gospodarczą poprawą warunków życia nie przeszkadzano.

Polska pracuje, Polska buduje się uporczywie, stale bez wytchnienia. Powstają nietylko gmachy, budynki, szkoły, szpitale, drogi i mosty — ale powstają instytucje i organizacje, które przetwarzają psychikę zbiorową mas, wykuwają duszę Polaka, obywatela niepodległej Ojczyzny.

Praca, jaką wykonywują te nowe organizacje społecznego życia, jest olbrzymia. Przyszłe dopiero pokolenia potrafią jej rozmiary i znaczenie ocenić.

Wie to i czuje całe społeczeństwo i jest z tego dumne. Jedyną atoli istotą, która olbrzymiej dokonywującej się pracy nie widzi i widzieć nie chce, jest właśnie pan poseł, — ten z różnobarwnej i różnoimiennej opozycji. Uporczywie zamyka on oczy na zjawiska istotnego życia, zamyka się w sferze fikcyj i doktryn, które z istotnem życiem nie mają nic wspólnego. Wierzy sam i z uporem złośliwego manjaka wmówić usiłuje we wszystkich, którzy go słuchać zechcą, że wszystko jest „złe“, „coraz gorsze“, że Polska idzie „ku zgubie“, że stoimy „nad przepaścią“...

A to wszystko dlatego tylko, że taki pan poseł został odsunięty od swych dawnych nieograniczonych wpływów, źródeł dochodu i przywilejów, — że znalazła się potężna Wola, która odrzuciła go na właściwe jego miejsce, wskazując mu je w ramach tej jedynie pracy, do jakiej każdy pan poseł został powołany.

Marszałek Piłsudski wypowiedział niesłychanie głęboką prawdę, gdy wskazał, że posłowie — to nie społeczeństwo.

Posłowie, to nie społeczeństwo przedewszystkiem dlatego, że społeczeństwo w osobach wyborców nie wybiera właściwie posłów. Wyborca głosuje na „numerek“, na kartkę, — mając nieraz bardzo mgliste wyobrażenie o treści politycznej, którą kartka ta z „numerkiem“ pokrywa — nie widząc częstokroć nigdy na oczy posła, którego nazwisko jest z owym „numerkiem“ związane. Na listę kandydacką poseł dostaje się nie z woli wyborców, ale z protekcji partyjnej i dlatego jego związek z okręgiem wyborczym, z wyborcami, z ludnością, jest najczęściej bardzo słaby.

Poseł nie jest dziś wyobrazicielem ani potrzeb, ani myśli i nastrojów społeczeństwa, bo jest odeń oderwany, bo żyje w sferze swoich własnych fikcyi „programowych“, wytwarzanych w kuluarach i klubach parlamentarnych.

Dlatego w obliczeniach nastrojów i usposobienia społeczeństwa — pp. posłowie popełniają i muszą popełniać najgrubsze błędy, a ich powoływanie się na „wolę ludu“ należy przyjmować nietylko jako... „nieporozumienie“, ale jako — świadomy fałsz.

Czasy ostatnie dostarczyły nam pod tym względem dowodów aż nadto wiele. Na kongresach i konwentyklach partyjnych pp. posłowie ustawicznie rozdmuchiwali „zarzewie buntu“, krzyczeli o „woli mas“. A tymczasem w społeczeństwie nikt nie zdołał dojrzeć żadnej iskierki „buntu“. Paliło się tylko w głowach opozycyjnych pp. posłów, — a im się wydawało, że widzą „łuny pożarów“ w Polsce.

Dzwoniło pp. posłom w uszach, a wydawało się im, że to alarmowe dzwony biją na trwogę, — i swoje własne przywidzenia usiłowali narzucić społeczeństwu.

Ale społeczeństwo polskie ma zbyt wiele zdrowego sensu i równowagi duchowej, by sobie przywidzenia pp. posłów pozwoliło narzucić.

Asper.

Prywatne szkoły w RZESZOWIE.

Jest ich trzy i kolejno po kilka słów chcemy im poświęcić:

I. Prywatne gimnazjum żeńskie.

W ostatnich kilku latach przechodziło różne dolegliwości, najcharakterystyczniejszemi z nich, a wręcz obrzydliwemi pozostaną na zawsze napaści „Ziemi rzesz.“ na zarząd tych szkół, napaści (słowne) i drukowane, rozsyłane do Ministerjum Oświaty i do Kuratorjum lwowskiego — napaści, dyszące pożądaniem, by prawo publiczności tej szkoły zostało odebranem — byleby tylko można było nasycić uczucie zemsty wobec tych, którzy zmianę zarządu zainicjonowali.

Dobro uczennic?! dla takich autorów i społeczników, jak redaktorzy „Ziemi rzesz.“ było ono od (ich) umysłów tak odległe, jak czysty zamiar od podstępu, jak złość od dobrej woli, jak chęć służby bezinteresownej dla dobra publicznego od wyrafinowanej i niecierpliwej prywaty.

Do czegóż wreszcie doszło? Oto do ordynarnych anonimów, których autorów i autorki opinja publiczna już dawno niejako palcami wskazała, których "szlachetny" operat przechowano we fotograficznej odbitce w aktach na pamiątkę i dla oceny potomnych.

Czarna nić tej roboty „Ziemi rzesz.“ dyskwalifikuje tę cząsteczkę rzesz. towarzystwa w zupełności na skali uprawnień jednostek do roboty publicznej.

Skargi w Kuratorjum, skargi w sądzie, inwektywy, szkalowanie, oto cechy niezatarte odnośnych ustępów „Ziemi rzesz.“. Na szczęście wszystko to spaliło na panewce — zarząd z uporem, podziwu godnym, przechodził te napaści, a że bronił się skutecznie, tego dowodem ostatnie rezultaty. Na szczególne zaznaczenie jednak zasługuje fakt, iż przy tej całej tępej złośliwości, której ataki musiał przecierpieć, z zimną krwią wobec napastników, a gorącem umiłowaniem dobrej sprawy jął się zarząd sfinalizowania ważnego szczegółu, stworzenia własnego budynku dla zakładu.

Przypatrzcie się obecnie, jak tę ostatnią kwestję rozwiązał, jak doskonały dla szkoły budynek przygotował, jak go w pełne gabinety zaopatrzył — a niemniej, jak go w możliwie bliskiej przyszłości dalej rozbudować zamierza — jakie ma boisko, jaki ogród i t. d.

W ostatniem sprawozdaniu zakładu znajdujemy ustęp z rozmowy przewodniczącego Tow. dr. Krogulskiego z wizytatorem p. dr. Chmajem. Burmistrz, oddając w opiekę wizytatora nowy zakład, mówił, iż nie przyszedł z prośbami o protekcję dla uczennic. Uczennice niech gorliwie pracują, by zadaniu odpowiedziały. Tylko, jeśli godzi się rzeczy małe porównywać z dużemi, tedy zarząd pragnąłby, by zakład stał się z wszechstronnej dodatniej działalności swej sławnym, by dążył pracą swą do sławy liceum Krzemienieckiego, — zarząd prosi, by p. wizytator, widząc chęci całego grona nauczycielskiego i jego rzetelne wysiłki, tchnął jeszcze w niego tego ducha, który planuje i wykonuje wielkie zadania, na chwałę i pożytek polskiego społeczeństwa i jakości i ilości polskiej kultury.

Wkrótce streścimy jeszcze rezultaty wizytacji — obecnie kończymy zaznaczeniem, iż dyrektorem zakładu został **p. prof. Siudy**.

II. Prywatne seminarjum żeńskie.

Zaszła tu zmiana. Zarząd, postępując za wskazaniami kuratorjum, postawił wniosek na nową, dalszą obsadę dyrekcji.

I jak się znów w tym wypadku zachowała „Ziemia rzesz.“.

Oto, pokrywając osobistą irytację frazesem, puściła się na smutne wywody. Wiecie, jak wasz artykuł: „Historjozof“ ocenił jeden z bardzo poważnych obywateli rzeszowskich, w licznem gronie inteligencji? Oto powiedział: „zaczęli od religji, cudów i patrjotyzmu, a skończyli na... prywatnej posadzie“.

Tak was dziś ludzie w rezultacie rzekomej społecznej waszej pracy cenią. Wszystko u was zmierza do podstawienia stołka sąsiadowi, czy koledze, — do posady, do interesu — do zysku „dla swoich partyjników, „których winno się“ — wedle opublikowanej na waszych szpaltach (wedle spółczesnej mody), najmoralniejszej recepty, „lepiej traktować niż innych.“

Gratulujemy tej zasady społecznej i uczniom i nauczycielowi.

Rzuciliście się wreszcie na człowieka, który zdolnością swą, wykształceniem, uporną, długotrwałą pracą dla wyrobienia jakiego takiego gustu dla sztuki wśród szerokich warstw rzeszowskiego społeczeństwa, słowem czystością całej swojej pracy, ponad głowy wam wyrasta, który posiada dostateczną cywilną odwagę, by wygłosić swe zdanie, — a dlaczego to wszystko? — dlaczego zwracacie się z głupim swym apelem do rodziców, posyłających dzieci swe do szkół — oto wszystko rodzi się we waszej gromadce, dla interesu.

Tak też wszyscy zrozumieli waszą napaść na obecnego dyr. pryw. sem. żeńsk. Napaść ta, nie zaszkodzi temu, który posiada wszelkie osobiste, moralne i intelektualne warunki do spełniania obowiązków, połączonych z prowadzeniem średniego zakładu naukowego.

Obecnym dyrektorem sem. żeńsk. jest **p. dr. Ruczka**.

III. Prywatna szkoła handlowa.

Przy powszechnej zmianie na stanowiskach kierowników prywatnych średnich zakładów naukowych w Rzeszowie, stanowisko dyrektora pryw. szkoły handlowej, na wniosek zarządu towarzystwa, objął **p. prof. Kocowski**.

* * *

Kuratorjum lwowskie, na podstawie odbytych wizytacyj powyższych szkół średnich, nabrało dostatecznego przekonania o stanie, potrzebach i możliwości rozwoju odnośnych zakładów, a niemniej o kwalifikacjach osób, powołanych przez zarządy pryw. stowarzyszeń tych zakładów na stanowiska kierownicze. **Kuratorjum uznało, iż wybory zarządów we wszystkich wypadkach były właściwe i odpowiednie i wszystkie stanowiska zatwierdziło.**

Z posiedzenia rzesz. Rady miejskiej

z dnia 1 września 1930 r.

Protokół z ostatniego posiedzenia Rady miejskiej po odczytaniu przyjęto do zatwierdzającej wiadomości.

Przewodniczący konstatuje, że zaproszenie na posiedzenie dzisiejsze przez Burmistrza wystosowane, zostało wszystkim członkom należycie doręczone, a gdy Rada miejska liczy 48 członków zaś zebranych jest członków 39, przeto uznaje komplet w myśl §. 39 ustawy z dnia 13/3 1889 Nr. 24 dz. u. kr. za dostateczny do podjęcia uchwał i otwiera posiedzenie.

Przed porządkiem dziennym wniesiono następujące interpelacje:

w sprawie zaliczenia ceny za prąd do motoru jak za zwykły,

w sprawie udzielania wyjaśnienia co do licytacji fabryki „Astra“

w sprawie rezultatu akcji odszczurzania miasta,

w sprawie wydawania zarządzeń budowlanych bez salwowania interesów lokatorów,

w sprawie naprawy studni przy ul. Zamkowej 21,

w sprawie regulacji wylotu ul. Asnyka,

w sprawie budowy drewnianego garażu automob. przez p. Bieniaszewskiego przy ul. Zamkowej.

Na interpelacje wniesione burmistrz udzielił zaraz odpowiedzi względnie przyrzekł je skierować do odnośnych referentów.

Następnie Burmistrz podał do wiadomości Rady miejskiej zarządzenie Prezydenta Rzeczpl. z dnia 30/8 1930 o wyborach do Sejmu i Sejmu i w związku z tem wydane zarządzenie co do podziału miasta na 10 obwodów głosowania.

I. Wybór 30 członków i tyluż zastępców do obwodowych komisyj wyborczych w myśl art. 22 ust. 3 ord. wyb. Sejmu.

Rada miasta Rzeszowa uchwaliła na zasadzie przepisu Art. 22 ust. 3 ord. wyb. do Sejmu wybrać do obwodowych komisyj wyborczych następujące osoby:

dla obwodu I.

Jako członków; 1) Mucha Zygmunt, urzędnik pocztowy ul. 3 Maja; 2) Rak Jan, funk. kol. ul. Karpińskiego; 3) Zucker Wilhelm, jubiler pl. Garncarski.

Jako zastępców członków: 1) Both Abraham, kupiec — Rynek; 2) Kotowicz Eustachy, krawiec — Jagiellońska; 3) Wołoszyn Ludwik, masarz — Spytka Ligęzy.

dla obwodu II.

Jako członków: 1) Mantel Salomon, handl. koni Nowe miasto; 2) Siekierski Jan, em. urzęd. podatk; 3) Sekora Adam, em. urzęd. ul. Pułaskiego.

Jako zastępców członków: 1) Haar Jakób, wł. hotelu Nowe miasto; 2) Leśniak Jan, masarz Asnyka; 3) Ulewicz Władysł., prof. semin.

dla obwodu III.

Jako członków: 1) Fischer Izrael, kupiec Ogrodowa; 2) Mleczko Stanisław, em. kapitan Pułaskiego; 3) Moskwa Juljan, masarz ul. Grunwaldzka.

Jako zastępców członków: 1) Adler Pinkas, ślusarz ul. Sobieskiego; 2) Piątkowski Karol, ślusarz ul. Króla Kazim.; 3) Potemski Antoni krawiec ul. Bernardyńska.

dla obwodu IV.

Jako członków: 1) Kruczek Jan, stolarz Sienkiewicza; 2) Mróż Stanisław, funk. kolejowy ul. Piastów; 3) Winzelberg Chaim Lewi kapelusznik ul. Kościuszki.

Jako zastępców członków: 1) Jam Józef, kupiec drzewny Marszałkowska; 2) Kraus Michał, przemysłowiec; 3) Wdówka Władysław, ofic. sąd. ul. Podwale.

dla obwodu V.

Jako członków: 1) Gerula Wojciech, majster mur. ul. Krakowska; 2) Kudrzański Roman, em. urzęd. Tow. wzaj. ubezp. ul. Lenartowicza; 3) Wang Aron, wł. hotelu ul. Grunwaldzka.

Jako zastępców członków: 1) Gliwa Jan, naucz. Marszałkowska; 2) Klober Bronisław, naucz. Asnyka; 3) Aron Markus Emmer, kupiec — Mickiewicza.

dla obwodu VI.

Jako członków: 1) Pohorski Wojciech, kierownik szkoły, ul. Marszałkowska; 2) Wołowiec Marcin, dyr. semin.; 3) Koplik Rafał, szynkarz — Rynek;

Jako zastępców członków; 1) Chaim Lewi, kupiec ul. Zamkowa; 2) Wilk Czesław, handlowiec Borelowskiego; 3) Hirschhorn Bernard.

dla obwodu VII.

1) Inż. Czadek Józef, architekt ul. Konarskiego. 2) Kowal Stanisław, em. prof. ul. 3 Maja; 3) Tuchfeld Abraham, handel win Rynek.

Jako zastępców członków: 1) Barowicz Edward, przemysłowiec ul. Sokoła; 2. Druszkiewicz Aleksander, ślusarz kolejowy; 3) Kozłowski Władysław, stolarz ul. Zamkowa.

dla obwodu VIII.

Jako członków: 1) Krokosz Władysław, fryzjer ul. Krakowska; 2) Reich Eljasz. pl. Stajenny; 3) Mazur Ferdynand, kierownik szkoły.

Jako zastępcy członków: 1) Weinberg Józef, adwokat ul. Kościuszki; 2) inż. Szanecki Ludwik, urz. regul. Wisł. Kraszewskiego; 3) Trzeciak Władysław, naucz. ul. Sobieskiego,

dla obwodu IX.

Jako członków: 1) Kogut Franciszek, em. ofic. sądowy ul. Podpromie; 2) Schneeweiss Ozjasz, wł. zakł. zast. ul. Zielona; 3) Olszewski Bolesław, em. urz. ul. Kreczmera.

Jako zastępców członków: 1) Przemykalski Władysław, urz. skarb. ul. Chrzanowskiej; 2) Kroguleoki Jan, urz. skarb. ul. Kilińskiego; 3) Wang Herman wł. realn. ul. Jagielońska.

dla obwodu X.

Jako członków: 1) Schneiberg Władysław prof. gim. ul. 3-go Maja; 2) Dr. Wang Artur adwokat ul. Zamkowa; 3) Szpunar Marjan naucz. Budy.

Jako zastępców członków; 1) Wolf Karpf kupiec ul. Przesmyk; 2) Fröhlich Alojzy kantor wymiany ul. Lwowska; 3) Pietras Franciszek introligator ul. Przybyszowska.

II Wybór 2 członków i 2 zastępców do okręgowej komisji wyb. w myśl art. 19 p. 5 ord. wyb. do Sejmu.

Rada miasta Rzeszowa uchwaliła na zasadzie Art. 19 ust. 5 ord. wyb. do Sejmu la wybrać do okręgowej komisji wyborczej jako członków:

1) P. Dra Henryka Wachtla adwokata w Rzeszowie ul. Zamkowa; 2) P. Kozłowskiego Bolesława, urzęd. Magistratu w Rzeszowie ul. Zamkowa.

Jako zastępców członków: 1) P. Machowskiego Mikołaja, notarjusza w Rzeszowie ul. Zamkowa; 2) P. Buczyńskiego Wacława, em. funkc. kolejowej w Rzeszowie ul. Kochanowskiego.

Uchwała powyższa zapadła głosami wszystkich obecnych.

III Sprawa szkoły przemysłowej męskiej.

Po złożeniu sprawozdania przez Burmistrza Dra Krogulskiego co do obecnego stanu szkoły przem. męskiej tudzież po odczytaniu pisma Tow. szkoły przem. męsk. z dnia 30/8 1930 L. 29 w sprawie przydzielenie na kierownika szkoły p. inż. Witolda Blauta z państw. szkoły rzemiosł z Drochowyża na koszt Rządu w którem to piśmie wyrażono żądanie przydziału mieszkania dla kierownika w budynku szkoły im. Jachowicza, Rada miasta Rzeszowa powzięła następującą uchwałę:

Rada miasta Rzeszowa uchwala przeznaczyć budynek szkoły im. Jachowicza po przeniesieniu 7 klas. szkoły pow. do nowego budynku na pomieszczenie prywatnej męskiej szkoły przemysłowej i w tym celu uchwala oddać do użytku Tow. szkoły przem. męskiej budynek ten tytułem wygodzenia, z zastrzeżeniem że w budynku tym znajdzie pomieszczenie także uzupełniająca szkoła przem. męska im. Kilińskiego, w którym to przedmiocie ma być zawarta odpowiednia umowa, a w razie potrzeby także tymczasowo 7 klasowa szkoła im. Duchińskiej.

Natomiast Rada miejska oświadcza się przeciw zaadaptowaniu ubikacji szkolnych na mieszkanie prywatne dla kierownika szkoły z powodu ograniczonej ilości sal szkolnych i wyraża zarazem zapatrywanie, że byłoby wskazanem poruczenie kierownictwa szkoły osobie fachowej stale w Rzeszowie zamieszkałej i posiadającej już mieszkanie.

W razie gdyby Kuratorjum nie odstąpiło od warunku przydzielenia mieszkania dla Inż. Witołda Blauta możnaby mieszkanie to wynaleźć w innym budynku z wyłączeniem budynku szkoły im. Jachowicza.

IV W dalszym ciągu Referent Dr. Wilusz złożył sprawozdanie z komisji przemysłowej odbytej w dniu 1/9 b. r. na skutek resk. Starostwa z dnia 16/8 1930 L. 197/P. H. w sprawie zatwierdzenia projektu urządzenia 2 stacyj benzynowych w Rzeszowie przy ul. Grottgera i ul. Lwowskiej przedłożonego przez Sp. z ogr. odp. „Karpaty" we Lwowie.

Rada miasta Rzeszowa przyjęła do zatwierdzającej wiadomości i aprobowała stanowisko Magistratu sprzeciwiające się urządzeniu tych stacyj ze względu na brak potrzeby miejscowej.

V. Przekroczenia budżetowe po dzień 23 sierpnia 1930 r.

Rada miasta Rzeszowa przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości przekroczenia budżetowe dokonane w roku bieżącym po dzień 23 sierpnia 1930 r. uznaje je jako słuszne i usprawiedliwione.

VI Budżet dodatkowy na rok 1929/30.

Rada miasta Rzeszowa przyjęła do zatwierdzającej wiadomości przekroczenia budżetowe dokonane pod koniec marca 1930 r. a zarazem uchwaliła budżet dodatkowy w przedłożonem brzmieniu.

Uchwały powyższe zapadły w komplecie ustawą przepisanym.

Tydzień dziecka.

Powiatowy Komitet „Tygodnia Dziecka" w Rzeszowie organizuje na terenie tutejszego powiatu „Tydzień Dziecka" w czasie od 14 do 21 września br.

W związku z tem, zwraca się Komitet do miejscowego społeczeństwa z gorącem wezwaniem poparcia tej tak doniosłej akcji, której zadaniem będzie przyjść z pomocą istniejącym Instytucjom opiekuńczym i leczniczym dla dzieci, jak również dać inicjatywę tworzenia tych instytucyj i zebrać odpowiednie fundusze.

Dziecko to przyszłość narodu, a obowiązkiem społeczeństwa jest dbać, by przyszłe pokolenie wzrastało w radości i zdrowiu.

Niech „Tydzień Dziecka" będzie okresem zespolenia wszystkich warstw społecznych w miłości dla dziecka i w trosce o dziecko, zaś dzieciom niech okres ten da chwilę prawdziwej radości.

Zarazem Komitet podaje następujący program „Tygodnia Dziecka":

1) Odczyty i wykłady popularne urządzane we wszystkich szkołach dla Kół rodzicielskich,

2) Konkurs zdrowia — konkurs na najzdrowsze i wychowane w zasadach hygjeny dziecko zwłaszcza niezamożnych rodziców, który zostanie urządzony w dniu 21/9 br. w lokalu Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem (Kropla Mleka),

3) organizacja rozrywek dla dzieci — urządzana przez Kierownictwa szkół w porozumieniu z Kołami rodzicielskiemi,

4) przedstawienia kinematograficzne dla dzieci,

5) rozsprzedaż nalepek, będących do nabycia w trafikach,

6) jednorazowa zbiórka pod hasłem „Dzień Dziecka" urządzona w dniu 14 bm.

Za Komitet Tygodnia Dziecka
Przewodniczący:
w. z. *Dr. Godłowski.*

KRONIKA.

Przewodniczącym Okręgowej Komisji Wyborczej zamianowanym został s. o. Jan Kukulak, zastępcą przewodniczącego s. o. Tadeusz. Górski

Wyjaśnienie w sprawie wyborów. Magistrat miasta rozesłał legitymacje do wyborów; duplikaty zgubionych legitymacyj można dostać w magistracie, zwraca się jednak uwagę, iż głosować można i bez legitymacji, gdyż ustawa nie przewiduje obowiązku ich rozsyłania i jedynie ze względów technicznych magistrat je doręcza. Kobiety oraz mężczyźni urzędownie przeszkodzeni, za potwierdzeniem tej okoliczności, mogą głosować przez pełnomocników kobiety mogą też głosować osobiście. Pełnomocnictwo należy podpisać własnoręcznie lub podznaczyć w obecności dwóch świadków. Pełnomocnikiem można być tylko raz jeden. Na legitymacjach podane są liczby i wedle nich miejsca lokalów, w których się głosuje. Ważne szczegóły zawiera ogłoszenie w dzisiejszym numerze, na które zwracamy uwagę.

Niema to, jak gra wesołków z „Ziemi rzesz.". Przed trzema laty przy wyborach do rady miejskiej z IV koła **ułożyli się z kahałem, postawili na swej liście trzech żydów, w tej liczbie rabina** — gdy tamtym razem i w taki sposób się nie udało, dziś wyrzucają żydów ze swej listy, dla partji endeckiej do uczuć religijnych (!) apelują, słowem jak mogą, maluczkich blagują.

Ot — szopka endecka.

Ogłoszenie w sprawie wyborów!

Dla informacji o sposobie głosowania **Magistrat m. Rzeszowa** ogłasza następujący reskrypt, do którego należy się stosować.

WOJEWÓDZTWO LWOWSKIE
L. SA. 5.291 ex 1927 r.

We Lwowie, dnia 23 kwietnia 1927 r.

Wybory do reprezentacji gminnych — instrukcja

Do
TYMCZASOWEGO ZARZĄDU MIASTA
RZESZOWA

Na podstawie wyników konferencji odbytej w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia wyborów gminnych na obszarze Małopolski, prostując wskazówki, udzielone Zarządowi miasta w reskrypcie z dnia 28 marca 1927 r. L. SA. 3392 do punktów 2 i 3 sprawozdania tamtejszego z dnia 7 marca 1927 L: 4468, wyjaśniam, że kobiety mają we wszystkich kołach wyborczych na równi z mężczyznami prawo obieralności, mogą zaś wykonywać czynne prawo wyboru w kole III, II i I dowolnie, t. j. na dotychczasowych warunkach przez mężów, względnie pełnomocników, albo też osobiście.

W IV kole wyborczem jest bez różnicy płci regułą głosowanie osobiste, a tylko w ściśle określonych odpowiednich okolicznościach (vide § 4 p. 3 i 4 oraz § 8 ord. wyb. gm.) może mieć miejsce fakultatywne głosowanie przez pełnomocników.

W konsekwencji wyłuszczonych zasad mogą funkcje pełnomocników we wszystkich bez wyjątku kołach wyborczych pełnić także kobiety, o ile posiadają do tego wszelkie inne wymogi.

Granica wieku z § 9 ord. wyb. gm. tj. ukończony 24 rok życia jako jeden z warunków obieralności, ma zastosowanie we wszystkich bez wyjątku kołach wyborczych, a więc także w IV kole wyborczem.

Wojewoda:
80 *Dr. Paweł Garapich* wr.

Wiadomości osobiste. Pan wojewoda lwowski Nakoniecznikow-Klukowski przebywał w Rzeszowie dnia 10 bm., gdzie odbył w gmachu tut. starostwa konferencję w sprawach urzędowych ze starostami z okolicznych powiatów.

Powrót 17 p. p. z ćwiczeń. W piątek 12 b. m. powrócił 17 p. p. z ćwiczeń pod Leżajskiem. Delegacja rady miejskiej w osobach radnych pp. Kurnala, Fica, Marka i Kozłowskiego powitała pułk na moście na Wisłoku. Przemówienie wygłosił p. Fic, wręczając dowódcy pułku płk. Kaleńskiemu bukiet kwiatów.

Terminy płatności podatków, przypadające w miesiącu wrześniu bieżącego roku są następujące:

1) do 15 września państw. podatek przemysłowy od obrotu osiągniętego w miesiącu sierpniu br. przez przedsiębiorstwa handlowe I i II kategorji i przemysłowe I — V kateg. prowadzące prawidłowe księgi handlowe, oraz przedsiębiorstwa sprawozdawcze.

2) podatek dochodowy od uposażeń, emerytur i wynagrodzeń za najemną pracę w ciągu siedmiu dni po dokonanych potrąceniach (do tego podatku niema zastosowania 14 dniowy ulgowy termin).

3) w ciągu miesiąca września trzecia rata podatku gruntowego, dochodowego i majątkowego dla rolników, których zaległości wynoszą ponad 100 zł., oraz I rata (t. j. połowa) dla rolników, których zaległości w tych podatkach nie przekraczają 100 zł.

4) wszystkie zaległości odroczone i rozłożone na raty z terminami płatności w miesiącu sierpniu, tudzież podatki na które płatnicy otrzymali nakazy płatnicze również z terminem płatności w tym miesiącu.

Zarazem zwraca się uwagę P. T. Płatnikom, ażeby dotrzymali zarówno powyższych terminów płatności, jakoteż uiścili w tym miesiącu wszelkie zaległości nieodroczone i nie rozłożone na raty, a to celem uniknięcia egzekucji i kosztów egzekucyjnych, oraz, że Pan Minister Skarbu reskr. z dnia 28/8 1930 LDV 16511/1 przedłużył do dnia **30 września br.** moc obowiązującą okólnika z 23 kwietnia 1930 w sprawie pobierania kar za zwłokę obniżonych do $1^1/_2$ % miesięcznie zamiast 2%.

Po upływie tego terminu tj. od 1 października będą pobierane pełne tj. 2% kary za zwłokę.

Towarzystwo Zaliczkowe i Kredytowe w Rzeszowie (gmach własny, ulica Sokoła 10) przyjmuje wkładki na premjowe książeczki oszczędnościowe oprocentowane na 8%. Pierwsze ciągnienie premji już dnia 23 grudnia br. W ciągnieniu biorą udział tylko te książeczki, na których w czasie od 23 września do 23 grudnia znajdować się będzie przynajmniej kwota 50 Zł, t. j. złożone przed dniem 23 września b. r. Wkładki złożone później, biorą udział w ciągnieniu premji dopiero 23 czerwca 1931. Premje wynoszą od 50 do 200 Zł.

Ze sportu kolarskiego. II doroczny bieg kolarski o mistrzostwo miasta Rzeszowa pod protektoratem Prezydjum miasta Rzeszowa na przestrzeni 105 klm odbędzie się dnia 21 września b. r. Dotyczące bliższe szczegóły zapodamy w najbliższym numerze.

Odznaczenia z okazji 10 lecia Związku Polskich Towarzystw Kolarskich w Warszawie otrzymali w postaci dyplomów honorowych za zasługi około rozwoju sportu kolarskiego w Polsce, Rzeszowskie Towarzystwo Kolarzy i Motorzystów oraz prezes p. Janik Tadeusz.

Podwyższenie kwot przekazów pocztowych. Od 10 września 1930 podwyższona została kwota przekazów pocztowych zwykłych i telegraficznych oraz obciążenie pobraniem przesyłek listowych, listów wartościowych i paczek **do 2.000 złotych.** Opłaty przy nadaniu wynoszą: do kwoty 1250 Zł — 255 gr, do 1.500 Zł — 290 gr, do 1.750 Zł 325 gr, do 2.000 Zł — 355 gr. Przy doręczeniu do złotych 1.500 — 150 gr, do 2.000 Zł — 200 gr.

Samobójstwo przez zatrucie gazem. W czwartek 11 b. m. przy otwieraniu zakładu fryzjerskiego przy ul. 3 Maja (przedtem własność Beckera) znaleziono zwłoki obecnego właściciela zakładu, Romana Kaznowskiego, który przy pomocy gazu świetlnego odebrał sobie życie. Denata znaleziono z rurką kauczukową w ustach, którą połączył z rurą gazociągu.

W czasie obławy w nocy 9 b. m. o godz. 4·45 osaczony został koło „Babiej góry“ opodal Niechobrza, Skowron Ignacy z Lubeni, poszukiwany za szereg kradzieży z włamaniem i za rabunek. Skowron nie dał za wygraną i strzelił do posterunkowego Pałki ze Zgłobnia, którego trafił w ładownicę; kula uszkodziła naboje, nie czyniąc bynajmniej szkody post. Pałce. W odpowiedzi na to post. Zając strzelił do Skowrona raniąc go ciężko w lewą nogę, poczem go ujęto i odstawiono do szpitala więziennego w Rzeszowie.

Sprzedaż używanych stempli. W ostatnim tygodniu policja rzeszowska oddała do aresztów sądowych za sprzedawanie używanych stempli w trafice, dzierżawcę trafiki Wiesenfelda (obok sądu). Dochodzenia w toku.

Kradzież w kościele. Ze skarbonki kościoła parafjalnego skradł nieznany złoczyńca 60 Zł. Wedle pozostawionych śladów ustalono iż dał się zamknąć dnia poprzedniego, poczem po dokonaniu kradzieży wyłamał drzwi wewnętrzne zakrystji i tamtędy umknął.

Odnaleziono w Wisłoku. Skradzione swego czasu kielichy i inne przedmioty z kościoła w Zaczerniu policja rzeszowska odnalazła zatopione w Wisłoku. Sprawców, policji dobrze znanych, dotychczas nie ujęto.

Podpalenie. W dniu 1 września wybuchł pożar w cegielni Barczaka Wojciecha z Wysokiej. Spłonęła szopa wartości 200 Zł. Za podpalenie aresztowano Jana Gawła z Wysokiej i odstawiono do aresztów w Rzeszowie.

Kinoteatr 17 P. P. „Henryka“ wyświetla od piątku 12 września br. wspaniały film p. t. „Walka o Złoty Róg“.

OGŁOSZENIA

Wydawca i Redaktor odpowiedzialny: **Inż. Józef Szaynok.** Drukarnia J. A. Pelara i S-ki w Rzeszowie, 3 Maja 2. Telefon Nr. 45